



作者理查.赫爾曼及家人和羅伯特.史密斯在新書發佈會上

移民律師聯手專欄記者精心打造 感人故事助您瞭解移民心路歷程

新書出版發布會

【本報訊】12月7日晚上6點，在克里夫蘭 Speakeasy 餐館，來自社會各界近三百人參加由移民律師理查.赫爾曼和 Plain Dealer 亞裔專欄記者羅伯特.史密斯合作而成的第一部為移民寫的 Immigrant, Inc. 新書出版發佈會。這本充滿感人故事的書，從社會、教育、家庭和成長發展等角度介紹移民和移民企業文化，書的兩位作者均與移民結姻緣。書中呼籲美國人擁抱這些工作創造者，並站在移民的角度考慮問題。這是一本能使人們轉變對移民和美國的看法的書。

移民律師理查.赫爾曼是一位在克里夫蘭華人社區有名的律師，太太陳金琨來自台灣。夫婦倆都十分熱心社區公益的人。亞裔專欄記者羅伯特.史密斯是多年寫亞裔華人專欄的記者，他寫了許多克里夫蘭華人社區的人物和新聞文章，他的太太是

韓裔。

美國是一個移民和多樣性的民族組成的國家。美國接受的移民比其它任何國家都多，來自世界各地的移民在這里播撒下自己的希冀和夢想，也投入了自己以及家族的心血和精力。如果想購買這本書可以和理查.赫爾曼辦公室聯繫。聯繫電話:216-696-6170



日本壽司店出售

日本壽司店面積:1,850 SQF;40 座位,有酒牌。如果你有興趣請來電詢問詳細情況:440-506-8018

投資物業

現售\$39,500
有固定租客,現月收租金\$475.00
一個家庭近唐人街
請電李先生洽談:
Tel:216-280-9516

外賣店出讓

俄州,離克里夫蘭近,好區,近醫院,少量送外賣。
房租\$1,900 包垃圾費,地稅及管理費用,生意二萬五千,出讓八萬
有意請電:917-478-2223

靈性導師 心靈醫師 靈感講師



Learn from me, for I am gentle and humble in heart, and you will find rest for your souls. -Matthew 11:29

你們當負我的軛,學我的樣式;這樣,你們心裡就必得享安息 馬太福音 11:29

I am the Alpha and the Omega, the beginning and the end, says the Lord, who is, and who was, and who is to come, the Almighty. -Jesus Christ -Revelation 1:8

主神說,我是阿拉法,我是俄梅戛(阿拉法俄梅戛乃希臘字母首末二字),是昔在今在以後永在的全能者。啟示錄 1:8

♥ EUNJU Gina SMITH ♥
Spiritual Teacher, Healer, Inspirational Speaker
H:330-650-4342 C:330-858-7315

趙文寧醫生

★各種病症疼痛,傷科診治★歡迎大多數醫療保險,歡迎免費諮詢★並且專門診治:
(1)撞車後傷痛 (2)因工作引起的傷痛/勞損,可為傷情提供法律索賠,補薪所必需的醫診報告,傷者不論對錯不必自付診療費)
趙文寧 醫生
預約:周一至周六 9:30AM-6:00PM E-Mail: zhaoable@yahoo.com

治療車禍工傷 電話:216-581-0321
病痛,提供法律索賠報告!
地址:Able Chiropractic Clinic
(Maple Town Shopping Center)
15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

陳英麗律師

(GRACE Y CHAN ATTY AT LAW)
Licensed in Ohio and Pennsylvania

辦理:移民*教授*研究人員*國家利益豁免*意外傷害索賠*廚師*親屬移民*技術移民*J豁免*L.B.F.H.K*離婚,生意買賣



Tel:(330)759-2044; (216)548-1879; Fax:(330)759-3016
E-MAIL:gchanimmigration@sbcglobal.net
2999 PAYNE AVE CLEVELAND OH 201B,
Youngstown office address:
4503 Logan Way, Suite A, Hubbard, OH 44425

招工

純正指壓推拿足療 招聘新員工,須有合法打工身份。有經驗且英文流利者優先,無經驗英文流利者可訓練。待遇及工作環境俱佳。
工作地點:哥倫布市、匹茲堡及克利夫蘭
意者請電牛先生:503-7501523



百味堂
中醫師
朱銀海



BAI WEI HERBAL STORE
YINHAI ZHU Chinese Herbalist
三十多年臨床經驗,專治療疑難雜症
3126 St.Clair Ave. room #B Cleveland OH 44114
Tel/Fax 216-696-1637 Cell: 216-470-5644



房地產經紀人
Lucy Hu (胡仲平)
專營房屋地產買賣
免費提供地產信息
耐心周到優惠服務

OwnerLand REALTY
www.ownerlandrealty.com
☎: lucy@ownerlandrealty.com
☎ (440) 725-4459
☎ (440) 605-1414

曉月課後文化培訓班

優秀的教師團隊、名師擔綱、突破傳統、採用全新理念教授中文
藍月國際文化交流中心主辦
地處 Solon 學區,學員年齡5歲以上。
課程:中文聽、說、讀、寫、電腦打字;數學;英文閱讀與寫作;音樂;手工;舞蹈。學員有機會參加各種大型活動。
秋季班正在報名。電話:216-3750120
詳見:http://blog.sina.com.cn/bluemoonchinese

電子商務

歡迎二度就業,中年轉業
二度就業大不易,只好擺攤做生意,誰知遇到不景氣,只能哀聲又嘆氣!!
不要輕易就放棄,只要你肯努力,我們教你做生意,
WWW.LUCKY-148.COM
或 216-773-1833



The Company You Keep®

- 人壽保險 Life Insurance
- 各類年金 Fixed Annuities *
- 長期護理保險 Long Term Care Insurance
- 子女教育儲存 Education Funding Strategies
- 退休儲蓄計劃 Retirement Funding Strategies

紐約人壽保險公司

New York Life Insurance Company
2999 Payne Ave. Suite 118
Cleveland, Ohio 44131
www.newyorklife.com

呂永堅

Steven Lu



Member
MDRT
The Premier Association of Financial Professionals®

- Agent With New York Life For 20 Years
- 2009 Qualifying & Life Member Of Million Dollar Round Table
- 電話: 216-861-0182
- 電郵:slu@ft.newyorklife.com

The offering documents (policies, contracts, etc) for products from New York Life and its subsidiaries are available only in English. In the event of a dispute, the provisions in the policies and contracts will prevail.
對於保單、合約等相關文件,紐約人壽及其子公司僅提供英文版本。如有爭議,一律以保單和合約中的條款為準。
* Issued by New York Life Insurance And Annuity Corporation (A Delaware Corporation)

RICHARD T. HERMAN
& ASSOCIATES, LLC

理查.赫爾曼
律師事務所

Experienced Lawyers for the Chinese-Speaking Community

律師團隊經驗豐富 熱情服務華語社區



Deportation Defense; Marriage & Worker Visas; Green Cards; Criminal Defense; Car Accidents; Divorce; Bankruptcy

精辦:遞解出境辯護,婚姻及工作簽證,綠卡,刑事辯護,車禍,離婚,破產等

免費電話諮詢

CALL FOR A FREE PHONE CONSULTATION

(216) 696-6170

815 SUPERIOR AVE., SUITE 1910, CLEVELAND
www.asklawyer.net

AV-Rated, appeared on FOX News, ABC's 20/20, in USA Today, InformationWeek, PC World, Computerworld, CIO, National Lawyers Weekly, Ohio Super Lawyers, as a "Leading Lawyer" in Inside Business, Site Selection Magazine